Porównanie tłumaczeń I Koryntian 7:3

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Żonie mąż który jest zobowiązany z dobrej woli niech oddaje podobnie zaś i żona mężowi |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Niech mąż\* oddaje powinność\*\* żonie i podobnie żona mężowi.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | (Tej) kobiecie mąż powinność niech oddaje, podobnie zaś i (ta) kobieta mężowi. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Żonie mąż który jest zobowiązany z dobrej woli niech oddaje podobnie zaś i żona mężowi |

1. 1) <x>560 5:22</x>; <x>670 3:1</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) powinność, ὀφειλή, l. dług. [↑](#footnote-ref-3)